

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 8 (2001)  
**Heft:** 16

**Artikel:** Fotografieren mit einem Minimum an Kameratechnik : Voigtländer Bessa  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-979805>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## bessa Fotografieren mit einem Minimum anameratechnik: Voigtländer Bessa

Jeder Trend hat einen Gegen-trend zur Folge. Zum Glück, müsste man anfügen, denn sonst bliebe uns das Vergnü- gen versagt, mit Bessa Mess- sucherkameras zu fotografie- ren. Nichts für Leute, die mit LCD-Monitoren knipsen und nur in Pixelgrößen denken. Bessa heisst Fotografie pur. Die Qualität einer Aufnahme hängt nicht alleine von der Kamera ab, sondern in erster Linie von den Fähigkeiten der Fotografen. «Leider nur für Könnner»; schreibt Voigtländer deshalb frech auf ihren Fir- menprospekt. In der Tat ist das Fotografieren mit einer Bessa etwas für Asketen. Oder für Nostalgiker. Oder einfach für Leute, die sich in jeder Situa- tion auf ihre Kamera und ihr Auge verlassen. Und sonst auf nichts. Oder fast nichts.

Das kompakte Gehäuse der Bessa-R weist die nötigsten Bedienelemente auf: Auslöser, Verschlusszeitenrad, Film- transporthebel und Rückspul- kurbel. Neben dem Zubehör- schuh befindet sich der Wahlhebel für den Bildbegren- zungsrahmen. Die Ausschnitt- wahl ist für Spiegelreflex-Foto- grafen gewöhnungsbedürftig. Im Sucher werden die Rah- men angezeigt, die sich bei den verschiedenen Brennwei- ten ergeben. Man sieht immer das ganze Sucherbild, unab- hängig davon, welches Objek- tiv an die Kamera angesetzt wurde. Die Rahmen für die Brennweiten 35mm und 90mm werden gemeinsam angezeigt. Bei Verwendung von Objektiven der Brennwei- ten 50 mm und 75 mm werden die Leuchtrahmen einzeln ein- geblendet. Für schnellen Objektivwechsel ist die Bessa- R nicht konzipiert: Die Objek- tive werden mittels M39- Gewinde ans Gehäuse angeschraubt. Das kann den

Fotografie für Asketen: Voigtländer baut Kameras, die sich in der Bedienung an den Leica-Kameras der Pionierzeit des Fotojourna- lismus anlehnt. Wenige Zugeständnisse an die moderne Technik wurden dennoch gemacht.

schwach ist. Die Belichtungs- messung - das einzige Zuge- ständnis an die Neuzeit - arbei- tet einwandfrei, unsere Test-Bilder waren allesamt richtig belichtet. Mit der Schär- fe ist das weniger einfach (was aber auch dem ungeübten



Die Bessa-R mit eingebautem Sucher, für die Bessa-L ist ein Aufstecksucher erforderlich.



gestressten Fotografen mitun- ter ins Schwitzen bringen. Fokussieren geht mit kurzen Brennweiten wesentlich einfa- cher als mit langen. Anson- sten ist das Fotografieren mit der Bessa-R ein reines Vergnü- gen. Die mittenbetonte Inte- gralmessung erfolgt durch die

Linse (TTL-Messung, Bessa nennt das mittenbetonte Durchschnittsmessung). Eine Silizium-Fotozelle ermittelt das vom Lamellenverschluss reflektierte Licht und aktiviert drei Leuchtdioden, die im Sucher anzeigen, ob die Belichtung zu stark oder zu



Fotografieren wie einst Capa und Co.: Bessa-R.

Die klassische Anordnung der Bedienelemente ist bei beiden Modellen identisch.

Fotografen zuzuschreiben ist): Insbesondere bei offener Blende und längeren Brenn- weiten muss anfangs mit Aus- schuss gerechnet werden. Ein besonderes Vergnügen ist das Fotografieren mit dem Ultra Wide Heliar 12 mm Superweit- winkel-Objektiv. Setzt man dieses auf, wird der Entfer- nungsmesser unwirksam. In der Praxis bedeutet dies, dass man die Entfernung schätzen



muss. Was bedenklich klingen mag, ist in Tat und Wahrheit kein Problem: Stellt man beispielsweise bei Blende 5,6 den Entfernungsrings auf 1 Meter, wird alles von etwa 0,5 m bis unendlich scharf abgebildet! Und das alles verzeichnungsfrei. Um den ganzen Bildausschnitt zu überblicken, ist ein Aufstecksucher notwendig. Die Modelle Voigtländer Bessa-L und die neue Bessa-T arbeiten ausschliesslich mit Aufstecksuchern. Die Leuchtdi-



oden zur Kontrolle der Belichtung befinden sich an der Kamerarückseite. Die Bessa-T hat – wie die Bessa-L – keinen Messsucher, sondern lediglich ein Entfernungsmessfenster. Dieses verfügt über einen Dioptrienausgleich. Der Ausschnitt wird mit dem ent-

Das Ultra Wide Heliar 12 mm 1:5,6 aus der Nähe betrachtet.

Viel Platz für das Motiv: Mit dem 12 mm Weitwinkelobjektiv gelingen spektakuläre Bilder.

sprechenden Aufstecksucher ermittelt. Die Bessa-T unterscheidet sich von den anderen Modellen auch durch den Objektiv-Anschluss. Im Gegensatz zu den Bessa-R und Bessa-L, ist die Bessa-T nämlich mit dem M42 Leica-Bajonett ausgestattet! Die Voigtländer-Objektive lassen sich auch mittels Adapter an Leica-Gehäuse anschliessen. Die Objektivpalette für die Bessa-Modelle umfasst die Brennweiten 12 bis 90 mm. Die Stär-

## Technische Daten

### Bessa R

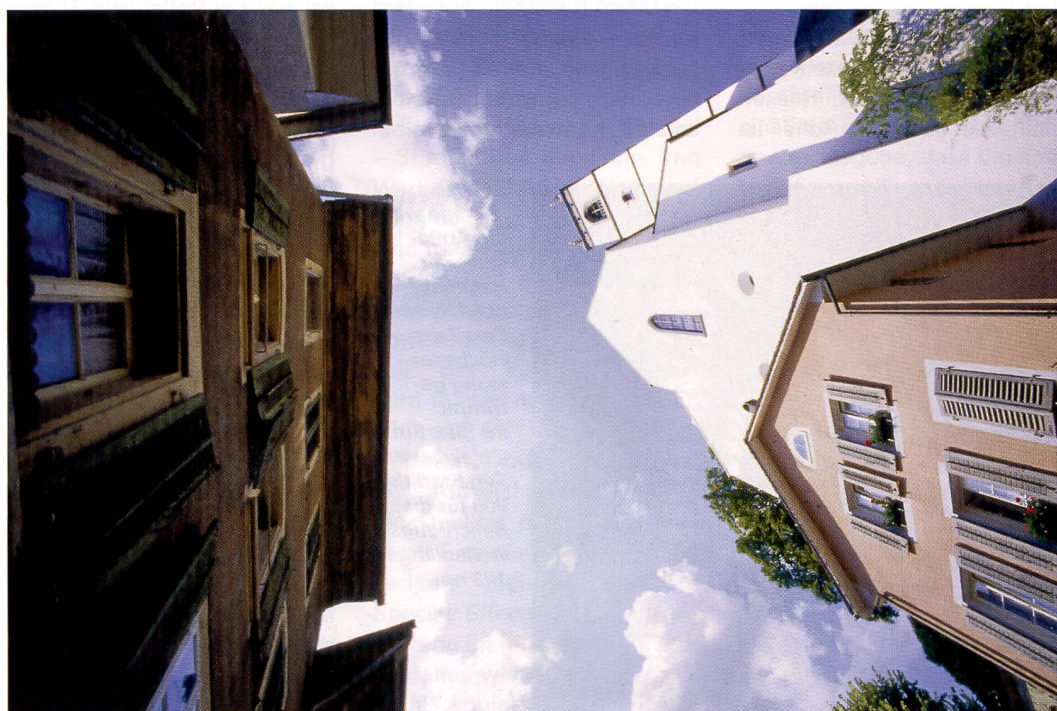
**Typ:** Kleinbild Sucherkamera  
**Sucher:** Reverse Galileo Sucher mit Formatrahmen 35, 50, 75, 90 mm  
**Objektivanschluss:** M-39 Schraubgewinde  
**Verschluss:** Vertikal ablaufender Metallverschluss B, 1 bis 1/2000 s  
**Selbstausröser:** 10 s, mechanisch  
**Belichtungsmessung:** TTL, mittentont, EV 4-19  
**Belichtungsindikation:** 3 Leuchtdioden, 2 rot, 1 grün  
**Blitzkontakt:** Mittenkontakt im Aufsteckschuh  
**Blitzsynchronisationszeit:** 1/125 s  
**Filmtransport:** manuell mit Filmtransporthebel  
**Empfindlichkeitseinstellung:** ISO 25 bis 3200 in 1/3 Stufen  
**Stromversorgung:** 2 LR44 oder SR44  
**Abmessungen:** 138 x 78,5 x 33 mm  
**Gewicht:** 395 Gramm

### Bessa L

wie Bessa-R, jedoch ohne Sucher (mitgelieferter Aufstecksucher), jedoch mit  
**Empfindlichkeitseinstellung:** ISO 25 bis 1600 in 1/3 Stufen  
**Abmessungen:** 136 x 78,5 x 33,5 mm  
**Gewicht:** 320 Gramm

### Bessa T

**Verschluss:** Vertikal ablaufender Metallverschluss B, 1 bis 1/2000 s  
**Objektivanschluss:** M-Bajonett  
**Sucher:** Entfernungsmesser 1,5-fach Vergrößerung



ke der beiden Voigtländer Bessa-Kameras liegt aber eindeutig bei der Weitwinkel fotografie.

Fazit: Die drei Modelle von Voigtländer bieten ungetrübten Spass am Fotografieren. Das Preis/Leistungsverhältnis ist ausgezeichnet, auch die Objektive sind von sehr hoher Qualität. Mit kleinen Einschränkungen kann der Fotograf problemlos leben.